

Le « Vivre au Jabron » est rédigé par une équipe de bénévoles, édité par le Foyer Rural et soutenu par la Communauté de Communes de la Vallée du Jabron.

Tous projets d'articles ou d'opinions seront les bienvenus et soumis au comité de rédaction.

Toutes les personnes désirant rejoindre l'équipe de rédaction peuvent contacter :

Miette WATT Tél. : 04 92 62 00 43

Isabelle RENON Tél. : 04 92 62 02 15

Carole TIMOTEO Tél. : 04 92 62 02 82

Roselyne ROSSET Tél. : 04 92 62 06 49

N° 53 AUTOMNE 2004

Depuis quelques années, il est notoire que la vallée se repeuple. Les communes s'organisent, ouvrent des terrains à la construction, réhabilitent des bâtiments anciens, revoient les réseaux d'eaux ou d'assainissement. Plusieurs portions de la route ont été élargies. Les écoles fourmillent d'enfants, d'idées et de projets. Le foyer rural propose de nombreuses activités, pour tous les âges. Les activités culturelles foisonnent. Des commerces s'ouvrent, des artisans s'installent. Les anciens comme les nouveaux le disent : il fait bon vivre dans la vallée du Jabron !

Rentrée 2004 : 115 élèves sont accueillis dans les écoles de la Vallée.

A **Bevons**, 26 CM1/CM2 partiront en « classe rousse » à Saint Michel l'Observatoire du 18 au 22 octobre, avec les 11 CE1 et CE2 de l'école de **Valbelle**. A noter, comme nouveauté pour ces derniers, la mise à disposition de la salle Montebelle (nouvelle salle polyvalente de Valbelle) notamment l'hiver pour des jeux et des activités sportives.

A **Noyers-sur-Jabron**, les 13 élèves de GS/CP partiront également en « classe rousse », du 27 septembre au 1^{er} octobre, à Auzet. Au programme : musique et découverte du milieu montagnard.

Au cycle 1 cette année, ce sont 24 petits qui se présentent en classe chaque matin.

A **Saint Vincent sur Jabron**, les 14 élèves du cycle 2 se sont déjà lancés à l'assaut des livres et du plaisir de la lecture. A côté, à l'heure où paraîtra ce bulletin, les 16 enfants du cycle 3 auront déjà reçu Jean-Gilles Badaire, artiste peintre-écrivain, ainsi que le photographe Yves Muller, pour un atelier « les mots dans la peinture », pendant quatre jours. (Projet de classe artistique subventionné par l'Education Nationale).

Ce travail, en partenariat avec Terres d'Encre, s'inscrit dans un projet plus large, sur le thème du Livre, auquel participent toutes les écoles de la vallée.

Avec ce projet, l'agrandissement de l'école tombe à pic ! En effet, la classe de cycle 3 se voit, depuis cette rentrée, agrandie, par une large ouverture creusée dans le mur, du local BCD. Et ceci n'est qu'un commencement puisque la mairie mène actuellement une étude pour la rénovation et l'agrandissement des locaux scolaires, répondant d'une part à la hausse constante des effectifs de ces dernières années, d'autre part à la nécessité d'institutionnaliser l'école en un seul lieu qui lui soit propre.

Nous finirons ce chapitre concernant les élèves de la vallée ... par ceux qui en sortent pour aller à l'école ! Sept enfants de **Montfroc** et des **Omergues** vont ainsi à l'école à Séderon et sont probablement eux aussi tout à fait ravis de voir leur école embellie : la classe maternelle a été agrandie, une nouvelle cantine a été conçue, ainsi qu'une salle de motricité toute neuve. Tout le monde est impatient de voir les travaux terminés, pour en profiter !

ACTIVITES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

Des commerces, des artisans, il y en avait beaucoup jadis dans la vallée. Chaque village avait les siens, et souvent deux ou trois représentants pour chaque activité. Eh oui ! Les communications n'étaient pas très développées, la diligence coûtait peut-être un peu cher. On se débrouillait sur place ! Les colporteurs représentaient une sorte de vente à domicile qui était fort appréciée.

A l'heure où de nouveaux commerces se créent dans la vallée, il nous a semblé utile de rappeler ce temps-là.

Commençons justement par les colporteurs. Ils étaient connus de tous avec leur boîte sur le dos. Véritable boîte à malice, on y trouvait de tout dans des petits tiroirs. Cette boîte, elle, était bien lourde, elle pouvait presque peser 60 kg, et ils la portaient sur le dos ! Ils venaient souvent d'Italie, des régions de montagne, où, dès les premiers frimas, ils quittaient maisons et familles pour cinq ou six mois. Le pécule du colportage lui permettait au retour l'achat d'une vache. Leur passage était régulier et ils étaient toujours bien accueillis. Ils partageaient souvent le repas de la famille et ils couchaient à l'étable. Il y avait aussi des rétameurs (sortes de plombiers), des aiguiseurs de ciseaux, des rempailleurs de chaises, des réparateurs de parapluies, des ramoneurs, tous ambulants.

Et puis il y avait les commerces et artisans locaux. Chaque village avait bien sûr sa ou ses boulangeries. Une bonne odeur de pain cuit se répandait le matin et le soir quand on sortait la fournée et l'on voyait alors de petits groupes se diriger vers la boutique. Comme on n'était pas bien riche, on envoyait les enfants ramasser des fagots de genêt qui servaient en partie à payer la note, car on cuisait au four préalablement chauffé par ces mêmes fagots.

Il y avait de nombreuses épiceries où l'on vendait un peu de tout, où il était même possible de s'abonner pour le colis de Noël en versant une petite somme les six premiers mois avant la fête. Tenu par la mère de famille, leur bénéfice venait souvent en complément de l'activité du mari. Ce dernier pouvait alors effectuer des tournées surtout les derniers temps quand les petits villages perdaient leur propre épicerie.

Et puis, il y avait les débits de boissons, et les hôtels, survivance des anciens relais de poste.

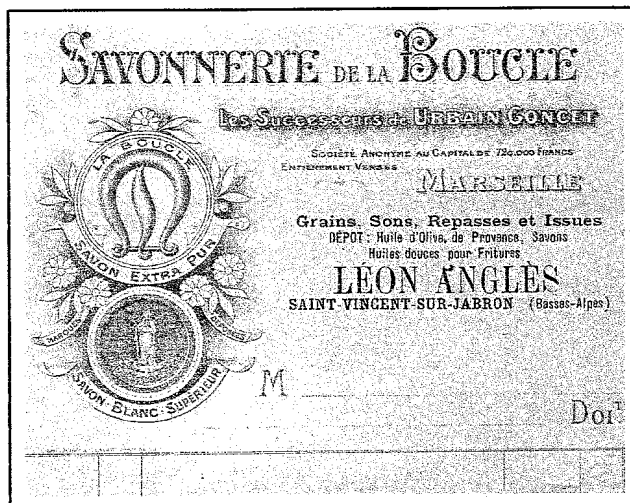
On trouve au vieux Noyers et au vieux Saint Vincent les ruines de ce que furent deux grandes auberges du siècle dernier. Pour Saint Vincent, le relais était au pied de la colline et les enfants de l'aubergiste allaient chercher les bagages et les voyageurs, lesquels n'hésitaient pas à grimper pour trouver gîte et nourriture !

Dans chaque village (n'oublions pas que la plupart étaient perchés !) il y avait aussi des marchands de draps, des couturières, des repasseuses (ah ! les coiffes tuyautées !) des coiffeurs, des modistes.

Et enfin des artisans, le bourrelier qui réparait les harnais et les selles, le maréchal ferrant qui veillait à l'entretien des mulets si nécessaires aux travaux agricoles. Ce même maréchal ferrant ayant une forge, l'utilisait pour les réparations du matériel agricole.

Il y avait bien sûr des maçons, des menuisiers, et les indispensables moulins à farine et à huile.

Il suffit de feuilleter les actes de dénombrement (aux Archives départementales) pour retrouver les noms, l'état civil et les métiers de ceux qui nous ont précédés dans cette vallée.



Dans la continuité et le renouvellement de ces métiers, nous avons le plaisir de vous annoncer l'installation de **trois nouvelles activités dans la vallée**.

Bruce KATSAOUNIS, plombier chauffagiste, vous donnera de bons et beaux tuyaux pour vos réparations et installations. On peut le joindre aux Omergues au 04.92.62.06.38.

Yves DEPUYDT a de fameux « poulets fermiers du Jabron » à vous proposer, élevés au bon air de Saint Vincent. Passez vos commandes au 06.62.29.64.08.

Enfin, Betty GARCIN sera heureuse de vous servir le pastis et autres produits dans le multiservice qu'elle ouvrira en principe début octobre. C'est bien sûr « Chez Betty ». Tout le monde connaît l'adresse !

La grille de RAYMOND.

Horizontal.- 1. Hommage à ... 2. Sous mi.- Qu'on n'a jamais entendu.- Le symbole de l'argent.- 3. Fis répéter trois fois de suite.- Il vit de sa passion.- 4. Nom à particule.- Enthousiasme.- 5. L'étain du chimiste.- Metteur en scène.- 6. Mère des Cyclopes.- Fait autorité à la télévision.- 7. Il nous cache quelque chose.- Banque européenne d'investissement (sigle).- 8. Couvent.- Tourne autour de la geisha.- 9. Ion à charge négative.- Prénom de la *Dame de Beauté*.- 10. Œuvre de Saint-Exupéry.- 11. Orateur grec.- Haute tension.-

Vertical.- 1. Salut l'... - Alphabet phonétique international (sigle).- 2. Empereur romain.- Oiseaux aquatiques.- 3. Fin du fin.- Grand tour dans l'espace.- 4.

Mets délicat.- Crie comme un danois.- 5. Il n'est pas toujours satisfait quand on lui présente une addition.- 6. Chef-lieu de la Loire, sur la Loire.- Parti politique.- 7. Dehors ! Auteur du *Grand Chambardement*.- 8. Tranche de salami.- Qui a de la classe.- Scénariste de bandes dessinées (*Lieutenant Blueberry*).- 9. Féru de cinéma, entre autres.- 10. Aéroport de Tokyo.- Bises qui nous arrivent du Canada.- 11. Enfant... des rues lyonnaises.- Matériaux de construction.-

Raymond COUYÈRE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	A	N	D	R	E	R	O	M	A	N	*
2			*						*		
3								*			
4				*							
5			*								
6		*		*			*				*
7						*				*	
8	*							*			
9					*						
10											
11				*							

LA VIE DES COMMUNES

LES OMERGUES

Etat Civil

Le 4 mars 2004, naissance de Tiffenn, Raphaële, Christine JAUFFRET à Digne

Le 15 mai 2004, naissance de Emma, Mailys KATSAOUNIS à Digne

Le 3 juillet 2004, mariage de Robyn, Suzannah SHAW et Benoît, Bertand CNOCKAERT

Le 1^{er} août 2004, décès à Apt de Clovis, Julien, Auguste BONNEFOY, domicilié Quartier St André de Villesèche, à l'âge de 92 ans.

Réalisations de la commune

Fin des travaux d'adduction d'eau
Début des travaux de la Maison de Pays

MONTFROC

Etat Civil

Le 22 juin 2004, naissance de Ulysse LOPEZ, fis de Dominique et Delphine

Le 19 juin 2004, mariage à Montfroc de Lucie PELISSIER et Claude DUTEIL

CHATEAUNEUF MIRAVAIL - LANGE

Etat Civil

Le 8 janvier 2004, naissance à Mulhouse de Sarah, Marina, fille de Céline ROUMIEU et de Karim HIHOUD

Le 14 juillet 2004, naissance à Aix-en Provence, de Valentin, Firmin, Benjamin Raphaël, fils de Linda ROUBAUD et Sébastien TROUCHET

Le 10 juillet 2004, mariage à Châteauneuf de Adeline TROMBERT et Charles GRIVEL

Le 9 mars 2004, décès de Raoul MONGE.

ST VINCENT SUR JABRON

Etat Civil

Le 17 juillet 2004, mariage de Mireille SPASARO et Bernard OUZEAU

Le 4 septembre 2004, naissance de Zoé, fille de Flavien et Caroline DOGNIES, petite-fille de Michel et Elisabeth LATIL

Réalisations de la commune

Les travaux de réhabilitation de six logements du bâtiment « ancienne gendarmerie » ont démarré le 19/07/04 ; durée des travaux environ 8 mois.
Captage d'une nouvelle source à Piedguichard pour essayer de palier au manque d'eau dû à la sécheresse et distribution d'eau potable en bouteilles depuis début juillet 2004.

BEVONS

Etat Civil

Le 22 juillet 2004 à Digne, naissance de Dorian, Norbert, Guy DUMAS

Le 4 août 2004 à Digne, naissance de Capucine, Léa GRONCHI

Le 12 juin 2004 à Bevons, mariage de Nelly RODRIGUES et Philippe DUMAS

NOYERS SUR JABRON

Etat Civil

DECES

Madame MERESSE née COLSON, le 5 mai 2004

Monsieur BONNET Jean-Pierre, le 21 août 2004

Monsieur MAREY Paul, le 30 août 2004

NAISSANCE

Nolan KAIS né le 08 septembre 2004 , fils de Magali et Ahcène du Bar le Central

Réalisations de la commune

Les travaux de l'église paroissiale Notre Dame de l'Immaculée Conception sont terminés. L'inauguration aura lieu le **18 octobre à 18 H 30** en présence de Monseigneur l'Evêque et de nombreux élus.

La première tranche des travaux de la Chapelle St Claude – réfection de la partie sud de la toiture en lauze - étant terminée, l'association du Patrimoine Nucletois essaie d'obtenir de nouvelles subventions afin d'entreprendre la deuxième tranche. Que tous les généreux donateurs soient remerciés pour leur participation financière.

Courant octobre, pour l'inauguration, l'association vous convie à un apéritif (la date vous sera communiquée ultérieurement).

VALBELLE **Etat Civil**

Le 26 juillet 2004, naissance de Nathan, Raphaël, Michel RENON

Le 5 juin 2004, mariage de Joanna DENBY et Yannick BEAUGET

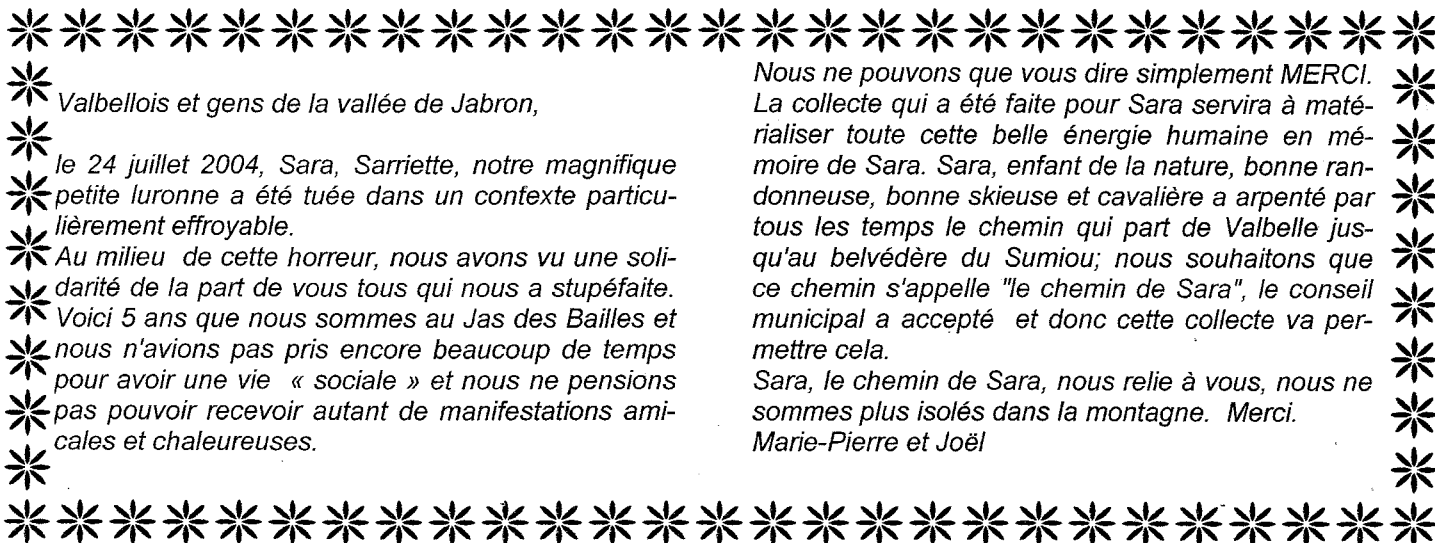
Le 26 juin 2004, mariage de Céline LACARELLE et Rachid HIMMED

Le 7 juillet 2004, décès de Silvio ZUNINO à Sisteron, à l'âge de 84 ans

Le 24 juillet 2004, décès de Sara HALTER à l'âge de 12 ans

Réalisations de la commune

Fin des travaux de la salle Montebelle.



Valbellois et gens de la vallée de Jabron,

le 24 juillet 2004, Sara, Sarriette, notre magnifique petite luronne a été tuée dans un contexte particulièrement effroyable.

Au milieu de cette horreur, nous avons vu une solidarité de la part de vous tous qui nous a stupéfaite.

Voici 5 ans que nous sommes au Jas des Bailles et nous n'avons pas pris encore beaucoup de temps

pour avoir une vie « sociale » et nous ne pensions pas pouvoir recevoir autant de manifestations amicales et chaleureuses.

Nous ne pouvons que vous dire simplement MERCI. La collecte qui a été faite pour Sara servira à matérialiser toute cette belle énergie humaine en mémoire de Sara. Sara, enfant de la nature, bonne randonneuse, bonne skieuse et cavalière a arpenté par tous les temps le chemin qui part de Valbelle jusqu'au belvédère du Sumiou; nous souhaitons que ce chemin s'appelle "le chemin de Sara", le conseil municipal s'appelle "le chemin de Sara", le conseil municipal a accepté et donc cette collecte va permettre cela.

Sara, le chemin de Sara, nous relie à vous, nous ne sommes plus isolés dans la montagne. Merci. Marie-Pierre et Joël

Samedi 2 et Dimanche 3 Octobre la foire de Montfroc s'annonce riche, passionnante et festive...

L'an passé, le vingtième anniversaire de la Foire de Montfroc fut fêté par un repas où se sont cotoyés exposants et habitants du village, inscrivant définitivement par sa durée cette foire d'automne dans la tradition de la vallée. L'association qui l'organise trie ses exposants afin de n'accueillir que les producteurs de produits bio, des transformateurs et artisans. Et ce choix de mettre en rapport directement petits producteurs et consommateurs sans intermédiaires est pour beaucoup dans le succès qu'elle rencontre au-delà même de notre département.

La foire de Montfroc c'est d'abord de bons produits pour remplir les paniers, des plats dégustés sur place, des artisans et transformateurs qui vendent et répondent à vos questions.

Mais c'est aussi toute une animation choisie avec soin afin que tout le public s'y retrouve. Ainsi cette année le spectacle du samedi soir montrera un fabuleux magicien de la compagnie « Jour du rêve » venir tout en poésie et humour nous montrer ses tours, suivi d'une musique irlandaise rock qui chauffe et fera danser tout et chacun par le groupe « Les Tinkers »..

Tout au long des deux journées Jean-Marie le clown déambulera avec son orgue de Barbarie, et ceux qui le verront ne seront pas près de l'oublier... José Speré animera des ateliers de papier végétal et papier recyclé. Une association recensant les coléoptères dans les Hautes Alpes viendra avec ses binoculaires les montrer et proposera une promenade nature pour les observer....

Sans oublier la dédicace du second livre d'André Bucher, notre désormais célèbre écrivain de Montfroc, « le cabaret des oiseaux », l'expo photo de Christophe sur la foire de Montfroc, rétrospective 2004, le film d'Esther sur un voyage humanitaire au Mali avec deux dedeuches, l'expo sculpture et peinture des œuvres des jeunes du centre de vie de Montfroc.

Et pour les plus accros, les conférences se succéderont sur la psychogénéalogie, le traitement de l'eau, les plantes comestibles, la géobiologie....

Il y en aura donc pour tous les goûts et surtout souhaitons que le soleil soit clément ce jour d'automne ! Soyez nombreux et bonne foire à tous !

RR

Si vous souhaitez vous procurer les ouvrages suivants :

La Montagne de Lure

(Alpes de Lumière)

et L'eau dans la vallée du

Jabron. (Foyer Rural)

contactez Miette WATT.

Cours de violon
Musique traditionnelle
sans solfège
Tous niveaux enfants et adultes
Avec Isabelle BARTHELEMY
À la salle polyvalente de Peipin
(reprise des cours à partir
du jeudi 7 octobre)

Tél. : 04 92 62 09 22

solution Grille

S	S	E	R	S	*	E	E	S	I	11
E	C	N	I	R	I	T	I	T	E	10
S	E	N	E	S	*	A	N	O	I	9
I	B	I	*	E	B	A	V	A	*	8
P	*	I	E	B	*	A	N	C	R	7
*	S	A	*	E	G	*	O	*	T	6
E	I	N	E	A	S	T	E	S	N	5
I	N	A	I	N	E	N	*	O	I	4
O	R	*	S	A	S	A	S	I	R	3
A	G	*	I	O	U	I	N	*	R	2
*	A	N	*	R	O	M	A	N	*	1
11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

Poésie-peinture, marche-écriture, veillée

Programme octobre-décembre de l'association Terres d'encre

(action « pays de l'écriture » soutenue par les communes de la vallée, les Conseil Général et Régional, la DRAC et le Centre National du Livre)

Poésie-peinture : du 15 septembre au 15 octobre / (en partenariat avec) à la médiathèque de Château-Arnoux : exposition de toiles « l'enneigement de la falaise » du peintre Jean-Gilles Badaire, toiles créées pour cette exposition (10 toiles, 10 villages du pays Dogon encastrés dans une falaise lointaine du Mali) ainsi qu'une rétrospective de ses livres d'artistes et de ses livres peints à l'amble des textes des poètes.

Le 1^{er} octobre à 18h / vernissage à la médiathèque avec lectures de poèmes en présence de l'artiste et des poètes Bernard Noël, Cédric Demangeot et Jean-Pierre Sintive

Marche-écriture : le 25 septembre à 10h / rendez-vous au Pas de la Graille (sur la crête, au-dessus de Valbelle) pour « les jardins zen de la pensée » ; atelier d'écriture géopoétique.
Amener son matériel d'écriture et un pique-nique pour midi.

Veillées d'écriture : vendredi 19 novembre à 19h et vendredi 10 décembre à 19h /

Rendez-vous à la ferme-auberge « Danse l'Ombre » de Curel.

Un premier atelier d'écriture a lieu de 19 à 21h, puis un repas est proposé par la ferme-auberge (merci de vous inscrire auprès d'elle pour le dîner, (10 euros) au 04 92 62 05 86) .

Un deuxième atelier d'écriture se tient juste après le repas vers 22h30 et dure jusqu'à... minuit et souvent un peu plus

La participation aux actions du « pays de l'écriture » est libre et gratuite.
Si vous voulez plus de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter au 04 92 62 08 07
ou par email : terres-dencre@wanadoo.fr ou par courrier à St Vincent sur Jabron.

A Montfroc,

« *Rencontres et Ateliers nomades* » vous proposent
les soirées « **7 à vous** »

le 7 de chaque mois, sous la yourte, au lieu-dit La Goutaille.

Le **jeudi 7 octobre**, Musiques **KLEZMER** des juifs d'Europe de l'Est, Catherine ROY à l'accordéon.

Le **7 novembre** : musique cubaine, classique et populaire avec Javier TRAVIESO.

(Entrée libre, participation volontaire)

Par ailleurs, avec « *Transversales* », ils organiseront également une **nuît d'écriture le 23 octobre**, ainsi que des **ateliers d'écriture et percussions les 11 novembre et 12 décembre**.

Renseignements et réservations : 06 74 50 75 84